

الإحالة في شعر أبي ذؤيب الهذلي: دراسة تحليلية

Reference in the Poetry of Abu Dhu'ayb Al-Hudhali: An Analytical Study

أ. محمد بن حميد بن عيد الهذلي: طالب في مرحلة الدكتوراه ، جامعة الملك عبدالعزيز بجدة، المملكة العربية السعودية.

Mr. Mohammed bin Humaid bin Eid Al-Hudhali: PhD Candidate, King Abdulaziz University, Jeddah, Kingdom of Saudi Arabia.

Email: mhh-10@hotmail.com

DOI: <https://doi.org/10.56989/benkj.v5i11.1639>

المخلص:

هدفت الدراسة لبيان موضوع الإحالة في شعر أبي ذؤيب الهذلي من خلال بيان بعض نصوص شعره ووصفها ومن ثم تحليلها للوقوف على الأساليب الجمالية فيها. وقد استخدم البحث العديد من المناهج منها المنهج الوصفي التحليلي وكذلك منهج علم النص في الوصول لمشكلة الدراسة. وقد توصل البحث إلى مجموعة من النتائج أبرزها: أسهمت الإحالات في تلاحم البنية الشعرية في شعر أبي ذؤيب، حيث كانت الأداة التي تصل الأبيات وتربط بين مشاهد القصيدة الأمر الذي يؤدي لانسجامها النصي. كذلك استخدم الشاعر الإحالة بأشكالها الزمانية والمكانية لتؤكد تجذره في بيئته البدوية، بحيث ترتبط غالبًا بمظاهر الطبيعة والتنقل والحنين للديار. كما توصل الباحث لعدة توصيات منها: ضرورة زيادة الدراسات المتعلقة بالإحالة لما لها من دور مهم في الكشف عن تماسك النصوص وبيان جمالها الداخلي. أيضًا الاستفادة من أشعار الهذليين من خلال إجراء مقارنات بين الشعراء الذين ينتمون لهم لبيان السمات الأسلوبية في أشعارهم.

الكلمات المفتاحية: الإحالة، أبي ذؤيب، الهذلي، شعر الهذلي.

Abstract:

The study aimed to examine the phenomenon of reference in the poetry of Abu Dhu'ayb Al-Hudhali by presenting, describing, and analyzing selected poetic texts to uncover the aesthetic features of this linguistic device. The research employed several approaches, including the descriptive-analytical method and text linguistics, to address the study's main problem. The findings revealed that reference contributed significantly to the cohesion of the poetic structure in Abu Dhu'ayb's works, serving as a tool that connects verses and links the scenes of the poem, thus enhancing its textual harmony. Moreover, the poet employed temporal and spatial references that reflect his deep-rooted connection to his Bedouin environment, often associated with elements of nature, movement, and nostalgia for his homeland. The study concluded with several recommendations, most notably the need to expand research on reference, given its essential role in revealing textual coherence and internal beauty. It also recommended utilizing Hudhalite poetry through comparative studies among their poets to highlight the stylistic features characteristic of their works.

Keywords: Reference, Abu Dhu'ayb, Analysis, Al-Hudhali, poet of Al-Hudhali

المقدمة:

يسعى الخطاب البلاغي لاكتساب طبيعة كلية شاملة يتجاوز من خلالها الصبغة الجزئية التي غلبت عليه عندما كان يقف عند حدود الجملة، وذلك لأن الخطاب لا يتجلى في الوحدات الصغرى، وإنما في الأبنية الكلية النصية، ولعل هذا ما دفع بالدرس البلاغي للانفتاح على منظومة معرفية تدعوه لأن يستثمر في الخطابات العلمية المجاورة له، والاستفادة من معطيات التطور العلمي في اكتساب تقنيات تحليلية على مستوى النص لا مستوى الجملة، ولعل أبرز هذه العلوم التي استفادت منها البلاغة وفتح آفاق التحليل أمامها على مستوى النص هو علم النص أو لسانيات النص الذي يدرس العناصر البنائية والدلالية التي تجعل من النص متماسكًا، وتحاول البلاغة المعاصرة الاستفادة من منجزات هذا العلم في دراسة النص والخطاب دراسة بلاغية عبر دراسة الانسجام والتماسك النصي، حيث تعد الإحالة من أبرز الوسائل اللغوية التي تعكس مظاهر الاستفادة والتكامل بين نحو النص وبلاغة النص عبر دراسة الانسجام والتماسك النصي، كونها مصطلحًا قائمًا على أسس معرفية تثري مفهومها الذي تنقسمه مجالات البحث المختلفة التي منها لسانيات النص وبلاغة النص⁽¹⁾.

يستعمل مصطلح الإحالة في اللسانيات التقليدية استعمالاً فلسفيًا للدلالة على العلاقة بين الأسماء وما تحيل عليه في الواقع غير اللغوي، وهذا المفهوم المنطقي يجعل من الإحالة خاصية كامنّة في اللغة تؤدي بها وظيفة التعويض عن المرجع بعيدًا عن سياقها التفاعلي، سواء أكان المرجع هو الشيء الحقيقي في الواقع أم كان هو الصورة الذهنية في العالم المدرك ضمن مجال الخبرة الإنسانية⁽²⁾.

وقد حاول هذا البحث دراسة الإحالة في شعر أبي ذؤيب الهذلي، حيث سيتم تناوله بأسلوب بلاغي تحليلي بالنظر إلى دوره الجمالي والدلالي في تماسك النص.

أما مشكلة البحث فتتمثل في الكشف عن دور الإحالة في تحقيق التلاحم في أجزاء النص وترابطه من خلال شعر أبي ذؤيب، ومنها تتفرع العديد من التساؤلات الفرعية منها:

1. ما مفهوم الإحالة في اللغة والاصطلاح؟
2. كيف يمكن تطبيق الإحالة في شعر أبي ذؤيب الهذلي؟

¹ - الأحمّد، محمد صالح (2021): الإحالة في شعر أمل دنقل: دراسة في بلاغة النص، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة القصيم، السعودية، ص2.

² - خنياب، لمى؛ ومدول، عدنان (2019): الإحالة في شعر حامد الراوي، بحث مستل من أطروحة دكتوراه بعنوان: "شعر حامد الراوي دراسة في ضوء علم لغة النص، جامعة القادسية، العراق، ص1.

3. ما آليات الإحالة ودورها في تماسك النص عند أبي ذؤيب الهذلي؟

أهداف البحث:

1. بيان مفهوم الإحالة في اللغة والاصطلاح.
2. استعراض تطبيق الإحالة في شعر أبي ذؤيب الهذلي.
3. التطرق إلى آليات الإحالة ودورها في تماسك النص عند أبي ذؤيب الهذلي.

أهمية البحث:

1. تكمن أهمية البحث في استعراضه موضوع من أهم الموضوعات وأكثرها اهتمامًا في الآونة الأخيرة، حيث انتقل من حيز الجملة لفضاء النص.
2. كما يمكن لهذا البحث أن يفيد المكتبة العربية ويعمل على إثرائها بمثل هذه الموضوعات الحيوية والمهمة.
3. الحاجة البارزة إلى مزيد من التطبيقات على النصوص العربية لا سيما تلك التي تبرز الجانب الجمالي والبلاغي للنص.
4. تبين للباحث أن أهمية هذا البحث تكمن في القلة النادرة التي تطرقت إلى الإحالة في شعر أبي ذؤيب، أما الدراسات التي تطرقت لعناوين قريبة فقد أبرزت جوانب قليلة من العنوان وسلطت الضوء على الآخر من زوايا مختلفة غير مرتبطة بهذا البحث.

منهجية البحث:

اعتمد الباحث في دراسته على المنهج الوصفي التحليلي، والذي يعتمد على استخراج النصوص ووصفها ومن ثم تحليلها بهدف الوصول إلى المبتغى والهدف.

كما اعتمد الباحث على منهج علم النص الذي يركز على نصية النص على التماسك النصي، حيث يقوم على علاقات اتساق بين الوسائل اللغوية التي تصل بين العناصر المكونة للنص وعلى علاقات انسجام تشمل العلاقات اللغوية التي تجعل من النص مترابطًا ومتشابهًا في سياق تواصله معين كونه يدرس النص في بنيته الشاملة والمتكاملة.

مفهوم الإحالة:

الإحالة لغة:

جاء في تاج العروس: أحال الشيء: تحول من حال إلى حال أو أحال الرجل: تحول من شيء إلى شيء⁽¹⁾. وفي القاموس المحيط حال الشيء وأحال: تحول⁽²⁾. وفي لسان العرب في مادة حول: "والمحال من الكلام: ما عدل به عن وجهه وحوله: جعله محالاً. وأحال: أتى بمحال. ورجل محوال: كثير محال الكلام، ويقال: أحلت الكلام أحيله إحالة إذا أفسدته"⁽³⁾.

وورد في المعجم الوسيط: أحالت الدار أي: تغيرت، وحال الشيء أو الرجل: تغير من حال إلى حال، وأحاله نقل الشيء إلى غيره⁽⁴⁾.

يتضح من خلال ما ذكر أن المعاجم تتفق على أن الإحالة تعني التغير والتحول، وهذان المعنيان ليسا ببعيدين عن المفهوم الدلالي للإحالة النصية؛ إذ تشير الإحالة في اللسانيات إلى العلاقة التي تربط بين معنى وآخر، أو بين تركيب لغوي وآخر. فاللفظ المحيل هو ذلك الذي يُوجّهنا إمّا إلى المعنى الدلالي الخاص به، أو إلى ما يُحيل عليه من خلال عنصر لغوي سابق أو لاحق، وهو ما يعكس جوهر التحول أو الانتقال من جهة دلالية إلى أخرى.

المفهوم الاصطلاحي:

تُعد الإحالة مفهوماً قديماً نشأ ضمن إطار نحو الجملة، ثم ازداد تعقيداً وتطوراً، مع ظهور نحو النص الذي أضاف إليه مجموعة من العناصر والمحددات التي من خلالها تفعيل الإحالة داخل النص. وقد أصبحت الإحالة في ضوء هذا التطور أحد أبرز عناصر الاتساق النصي؛ لما لها من دور جوهري في ربط أجزاء النص ببعضها ببعض.

أشار روبرت دي بوجراند في تعريفه للإحالة بأنها "العلاقة بين العبارات من جهة، وبين الأشياء والمواقف في العالم الخارجي الذي تشير إليه العبارات"⁽⁵⁾. ويعرفها كلاماير بأنها: "العلاقة

¹ - الزبيدي (1306هـ): تاج العروس، ط1، مادة (حول)، مصر: المطبعة الخيرية.

² - الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط1، القاهرة، 1952م، مادة (حول).

³ - ابن منظور، لسان العرب، 11/ 186 - 187

⁴ - مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، القاهرة، ط(1)، 1392هـ - 1972م، مادة (حول)

⁵ - روبرت دي بوجراند، النص والخطاب والإجراء، ص 172.

القائمة بين عنصر لغوي يطلق عليه (عنصر الإحالة)، وضمائر يطلق عليها (صيغ الإحالة) ⁽¹⁾ أو "ربط دلالي إضافي لا يطابقه أي ربط تركيبى" ⁽²⁾.

من خلال التعريفات السابقة يمكن تحديد مفهوم الإحالة بوصفها علاقة دلالية تربط بين ألفاظ أو أسماء محددة وما تشير إليه من مسميات أو موجودات، سواء داخل النص أو خارجه. وتمتلك الإحالة مجموعة من المحددات التي تُسهم في تمييزها، من أبرزها: الضمائر، وأسماء الإشارة، والأسماء الموصولة، وأدوات المقارنة.

ولم يقدم سعيد حسن بحيري اقتراحًا لتعريف محدد لمفهوم الإحالة، مبررًا ذلك بتجنب إدخال الباحث في متاهة اصطلاحية ناتجة عن عدم استقرار المصطلح. كما أيد الرأي القائل بالعودة إلى أقوال اللغويين القدامى ممن تناولوا موضوع الإحالة، معتبرًا ذلك منهجًا منطقيًا في معالجة المفهوم، حيث قال: "اعتماد أصحاب هذا الاتجاه المتميز، في معالجة ظاهرة الإحالة على مقولات اللغويين المتقدمين، وذلك أمر منطقي، يقتضيه التواصل المعرفي والاستمرارية لإيضاح الأفكار الجزئية. وهو ما يبرر بل يحتم علينا الاعتماد على مقولات النحاة القدامى واستخلاص التصورات القيمة، فينشأ ما يشبه التواصل البحثي" ⁽³⁾.

هكذا يرى بحيري ضرورة الرجوع إلى الموروث اللغوي، باعتباره الكل الذي لا ينبغي الاستغناء عنه في إيضاح الجزء.

ومن الباحثين الذين تطرقوا لموضوع الإحالة الأزهر الزناد، في كتابه (نسيج النص) أشار ضمن تناوله لمفهوم الإحالة، إلى أن هذا المصطلح يُطلق على فئة من الألفاظ لا تمتلك دلالة مستقلة بذاتها، وإنما تستمد معناها من الرجوع إلى عنصر أو عناصر أخرى وردت في مواضع مختلفة من الخطاب ⁽⁴⁾.

وتعد الإحالة من الإشكاليات الأساسية في اللغة، فاللغة نفسها "نظام إحالي، يحيل على ما هو غير اللغة" ⁽⁵⁾.

¹ - بحيري، سعيد حسن (2005م): دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة، ط1، مصر: مكتبة الآداب القاهرة، ص82.

² - المصدر السابق، ص82.

³ - المصدر السابق، ص92.

⁴ - الزناد، الأزهر (1993): نسيج النص بحث في ما يكون به الملفوظ نصًا، ط1، لبنان، بيروت: المركز الثقافي العربي، ص121.

⁵ - المصدر السابق، ص115.

والإحالة نوع من أنواع علامات التعلُّق بين الجمل، فتتم هذه العلاقات، بين عنصرٍ وآخر وارد في جملة سابقة، أو جملة لاحقة، أو بين عنصر وبين متتالية برمتها سابقة أو لاحقة⁽¹⁾. وتعدّ الإحالة خاصيّة للغة، إذ هي من المعوّضات فيها، أي تعويض عنصر بعنصر آخر على سطح النص.

ويوجد فرق واضح بين العناصر الإشارية والعناصر الإحالية؛ فالعناصر الإشارية تُعد دلالية بذاتها، إذ تُفهم دون الاعتماد على عناصر لغوية أخرى، وهي غالبًا وحدات معجمية، أو أسماء مفردة تشير إلى ذات، أو مكان، أو زمن، دون أن تكون مرتبطة بسياق سابق أو لاحق. في المقابل، تُطلق العناصر الإحالية على الألفاظ التي لا تمتلك دلالة مستقلة، وإنما تستمد معناها من الرجوع إلى مرجع لغوي آخر داخل النص أو خارجه.

وتُعد هذه العناصر نقيضًا للعناصر الإشارية، إذ تتمثل وظيفتها في الإحالة إلى عناصر أخرى وردت في مواضع مختلفة من النص. وتعتمد هذه الإحالة على شرط أساسي؛ يتمثل في وجود تماثل بين العنصر المُحال عليه في سياق سابق، والعنصر المُحال في سياق لاحق⁽²⁾.

ويبدو العنصر الإحالي في قوله تعالى: (إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا) [المزمل: 15]. فالعناصر الإحالية في هذه الآية الكريمة هي ضمير المتكلم (أَرْسَلْنَا - أَرْسَلْنَا) وهي عناصر إحالية إلى محال إليه⁽³⁾. غير مذكور في هذه الآية (عنصر إشاري).

بينما يظهر العنصر الإشاري للتوكيد في قوله تعالى: (إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ) [الكوثر: 1-2]، فالعنصر الإحالي هو ضمير المتكلم الدال على الجمع المرتبط بإنّ وهو المتكلم المذكور في الآية الثانية (لِرَبِّكَ)⁽⁴⁾.

من هنا يتأسس مبدأ جوهري في الإحالة، يتمثل في الرجوع إلى المتتاليات الجمالية، في اتجاهي النص يمينًا ويسارًا، ضمن عملية بحث أفقية، تهدف إلى الكشف عن العنصر المُحال إليه، الذي يكون غالبًا خفيًا أو مضمّرًا، ومن هنا يبدو تعقّب العنصر الإشاري وما يحيل عليه أمرًا ضروريًا لا اختياريًا، بهدف معرفة الدلالات الكامنة في التراكيب اللغوية، ويتحقق هذا

¹ - خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص13.

² - المصدر السابق، ص115-118.

³ - المحال إليه هو الكائن أو الشيء الدال عليه بواسطة الكلمات، ينظر: بو طارن، محمد الهادي (2010م): المصطلحات اللسانية والبلاغية والأسلوبية والشعرية انطلاقًا من التراث العربي ومن الدراسات الحديثة، القاهرة - الكويت - الجزائر: دار الكتاب الحديث (ب-ط)، ص308.

⁴ - بحيري، دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة، ص 99-100.

الربط، سواء أكان داخلياً أي بين عنصر إحصالي وآخر إحصاري داخل النص، أم خارجياً عندما يحيل عنصر داخل النص إلى مرجع يقع خارجه⁽¹⁾.

وتلعب الإحالة دوراً بارزاً في تحقيق التماسك الدلالي للنص، حيث إن انتشار أشكال الإحالة في النصوص يبرر اعتقاد الباحثين بأنها من العناصر الأساسية التي تؤثر بشكل كبير في تماسك النص. ولهذا يصبح البحث عن الإحالة ضمن إطار نحو النص أمراً ضرورياً، لتحديد القواعد التي تلتزم بقيود النصية وتضمن وحدة المعنى⁽²⁾.

الإحالة عند القدامى:

إن النحاة القدامى درسوا الإحالة، ولكنهم لم يتجاوزوا فيها مستوى الجملة، فهم تكلموا كثيراً عن الضمير وعائده، سواء لمتقدم أو متأخر. يقول الرضي الأسترابادي (688هـ) عن الكلام عن الضمير في (ضرب غلامه زيد): "لا بد من متقدم يرجع إليه هذا الضمير تقدماً لفظياً أو معنوياً، وهو راجع إلى زيد، وهو متأخر لفظاً، فلولا أنه متقدم عليه من حيث المعنى لم يجز، فجعله من باب المتقدم معنى لا لفظاً"⁽³⁾.

وبرزت فكرة الإحالة عند ابن هشام الأنصاري (ت 761هـ)، وذلك من خلال التركيز على "أهمية الضمير وأثره في الربط، حيث نجده قد أنتج مادة غنية بشأن ذلك كله، تسهم في تحقيق التماسك الشكلي والدلالي بين الجمل، فقد ذكر تحت عنوان "روابط الجملة بما هي مخبر عنه" عدة روابط تشتمل على أغلب الروابط التي ذكرها علماء النص المعاصرون، منها الضمير واسم الإشارة والعطف والتكرار...، وعدّ الضمير الأصل من بين تلك الروابط، لما له من أهمية كبرى في الكلام"⁽⁴⁾.

إن الإحالة عند النحاة واللغويين هي: "الانتقال من عنصر كنائي، إلى مرجع يفسره، ذلك أن الكنايات، كالضمائر، والأسماء الموصولة، وأسماء الإشارة مبهمة، من حيث دلالتها المعجمية، ولا يمكن التواصل بها إلا إذا عُرف مرجعها، من داخل النص أو خارجه"⁽⁵⁾. فالإحالة أداة كثيرة الشيوخ والتداول في الربط بين الجمل والعبارات التي تتألف منها النصوص.

أما عبد القاهر الجرجاني فقد "عرض لهذه الأداة عرضاً سريعاً دونما قصد، عندما مثل بقولهم: جاءني زيد وهو مسرع، وعقب على ذلك مؤكداً أن الضمير هو أغنى عن تكرير زيد،

¹ - المصدر السابق، ص 114.

² - المصدر السابق، ص 107.

³ - الأسترابادي، شرح الرضي على الكافية لابن الحاجب، 2-404.

⁴ - بحيري، دراسات تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة، ص 98.

⁵ - بو زغاية، رزيق (2007): ورقات في لسانيات النص، ط1، عمان: دار المتقف للنشر والتوزيع والطباعة، ص 227.

يقول: وذلك أنك إذا أعدت ذكر زيد، فجئت بضميره المنفصل المرفوع، كان بمنزلة أن تعيد اسمه صريحاً، كأنك تقول: جاءني زيد وزيد مسرع⁽¹⁾.

ويتّضح من ذلك أن الإحالة ليست مفهوماً مستحدثاً، بل هي متجذّرة في التراث اللغوي العربي حيث تناولها عدد من النحاة واللغويين القدامى، وإن لم يطلقوا عليها هذا الاسم صراحة، فقد تناولوا ظاهرة الإحالة بمستوياتها المختلفة، الداخلية والخارجية من خلال دراستهم للضمائر، وبيان دورها المحوري في تحقيق الترابط بين الجمل المتتالية داخل النص.

عناصر الربط الإحالي:

لا تتشكل الإحالة إلا بتضافر مجموعة من العناصر؛ التي تسهم في ترابطه، والتي تتمثل فيما يلي:

(أ) المتكلم أو الكاتب صانع النص:

يشير علماء النصّ إلى أن "الإحالة عمل إنساني"⁽²⁾، والمتكلم هو العنصر الأساسي الذي تقوم به عملية التخاطب، وهو أيضاً من "وقع الكلام من قصده وإرادته واعتقاده، والذي يدل على ذلك أن أهل اللغة متى علموا واعتقدوا وقوع الكلام بحسب أحوال أحدنا وصفوه بأنه متكلم، ومتى لم يعلموا ذلك، أو يعتقدوه لم يصفوه"⁽³⁾.

(ب) اللفظ المحيل (العنصر الإحالي):

ويظهر هذا العنصر الإحالي بشكل صريح أو مقدّر، كما هو الحال في الضمائر أو أسماء الإشارة، إذ يمثل نقطة التحوّل التي تنقل المتلقي من اتجاه إلى آخر، سواء داخل حدود النص (إحالة نصيّة داخلية) أو خارجه (إحالة مقامية خارجية).

(ج) المحال إليه (العنصر الإشاري):

ويكون العنصر الإحالي موجوداً داخل النص أو خارجه، في صورة كلمات أو عبارات أو دلالات، تُمكن القارئ من فهم النص واستيعابه، بما يسهم في التوصل إلى العنصر المُحال إليه بدقة، أو هو "نسق القواعد المشتركة، بين الباث والمتلقي والذي بدونه لا يمكن للرسالة أن تفهم، أو تؤل" ⁽⁴⁾.

¹ - عفيفي، أحمد، الإحالة في نحو النصّ، كلية دار العلوم، جامعة القاهرة، (د-ط)، (د-ت)، ص 11-12.

² - دي بوجراند، روبرت، النص والخطاب والإجراء، ص 173.

³ - الخفاجي، ابن سنان (1982): سر الفصاحة، ط1، بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية، ص 44.

⁴ - أوكلان، عمر (د.ت): اللغة والخطاب، أفريقيا الشرق، المغرب، د.ط، ص 49.

(د) العلاقة بين اللفظ المحيل والمحال عليه:

يفترض في الإحالة أن يتحقق التطابق بين اللفظ المُحيل، والعنصر المُحال إليه، أي أن تتم الإحالة من خلال ألفاظ يُفترض صدقها، بحيث يُنظر إلى المُحال إليه على أنه كيان موجود فعليًا في عالم الواقع والحقيقة⁽¹⁾.

الدراسة التطبيقية للإحالة في شعر أبي ذؤيب الهذلي:

مدخل:

للإحالة وسائل متنوعة وأدوات لا يتحقق التماسك إلا بوجودها، وهي "لا تملك دلالة مستقلة بذاتها، بل يجب الرجوع إلى عناصر أخرى سواء داخل النص أو خارجه لتحديد المحال إليه، وقد اختلف الدارسون في تسميتها، فمنهم من أسماها "ألفاظ كنائية" معتبرًا الضمير أهم أنواعها"⁽²⁾.

أنواع الإحالة:

تصنف الإحالة إلى صنفين رئيسين وهما الإحالة المقامية، أي خارج النص، والإحالة النصية؛ أي داخل النص.

الإحالة النصية الداخلية:

وهي الإحالة التي يرد طرفاها - العنصر المحال إليه والعناصر المحيلة - داخل النص، سواء ورد ذكر العناصر المحال إليها أولاً، أم ورد ذكرها بعد العناصر المحيلة، وتنقسم إلى نوعين:

(أ) الإحالة إلى سابق:

وتسمى الإحالة القبلية أو العائد القبلي؛ الذي يأتي نظير العائد البعدي، ويُحدد العائد أصلاً باعتباره إقامة علاقة تأويلية في لفظ أو عدد من الألفاظ بين مقطعين على الأقل توجه أولاهما تأويل الأخرى أو الآخر⁽³⁾. ويغلب هذا الصنف من الإحالات في الحكم، إذ تحيل ضمائر الغيبة (ظاهرة أو مستترة) إلى عنصر سابق مذكور.

¹ - خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص 17.

² - دي بوجراند، روبرت، النص والخطاب والإجراء، ص 320.

³ - باتريك شارودو ودومينيك منغو وآخرون (2008): معجم تحليل الخطاب، ترجمة: عبد القادر المهيري وحماي صمود، المركز الوطني للترجمة نتونس، (ب-ط)، ص 48.

(ب) الإحالة إلى لاحق:

تُعرف بالإحالة الأمامية، وهي تقابل الإحالة إلى سابق، حيث يُذكر المُحال عليه بعد العنصر أو العناصر المُحيلة، ويتم ذلك حين يُحيل عنصر لغوي، أو مجموعة من العناصر، إلى مرجع لاحق في النص لم يُذكر بعد لحظة الإحالة⁽¹⁾.

الإحالة المقامية:

وهي إحالة تشير إلى المقام أو السياق المرتبط بالنص، بمعنى وجود دلالة أو إحالة داخل النص تُوجّه إلى ما هو خارج عنه، ولهذا تُعرف أيضًا بالإحالة الخارجية أو الإحالة خارج النص، إلى جانب تسميتها بالإحالة المقامية⁽²⁾. والإحالة الداخلية النصية هي الأكثر ورودًا في النصوص، ولها دور واضح في ترابط فقرات النص.

آليات الإحالة ودورها في تماسك النص:

الإحالة بالضمير:

تلعب الضمائر دورًا جوهريًا في تحقيق التماسك النصي، حيث تنوب عن الأسماء والعبارات والجمل، وتشكل عنصرًا أساسيًا من عناصر الربط النحوي التي تربط بين أجزاء النص المختلفة، ويسهم وجود الضمائر في وجود انسجام وتوازن بين مكونات النص، كما تعمل على إزالة الغموض والإبهام عن العديد من الألفاظ والجمل، فتقوم بدور الوسيط الذي يربط بينها، إذ يُعدّ استخدام الضمير بديلاً فعالاً عن إعادة الذكر؛ وهذا "أيسر من الاستعمال، وأدعى إلى الخفة والاختصار، بل إن الضمير إن اتصل، فقد أضاف إلى الخفة والاختصار عنصرًا ثالثًا وهو الاختصار"⁽³⁾.

مفهوم الضمير:

الضمير لغة:

جاء في لسان العرب: "ضمير: الضمر والضمير، مثل العسر والعسر: الهزال ولحاق البطن...". والضمير: السر وداخل خاطر، والجمع الضمائر.. وتضمير الخيل هو أن يظهر

¹ - كلمات وآخرون (2009): أساسيات علم لغة النص مدخل إلى فروضه ونماذجه وعلاقاته وطرائقه ومباحثه، ط1، ترجمة: سعيد حسن بحيري، القاهرة: مكتبة زهراء الشرق، ص252.

² - عفيفي، أحمد (2001): نحو النصّ اتجاه جديد في الدرس النحوي، ط1، القاهرة: مكتب زهراء الشرق، ص117.

³ - البطاشي، خليل بن ياسر (2009): الترابط النصي في ضوء التحليل اللساني للخطاب، ط1، عمان: دار جرير للنشر والتوزيع، ص 167.

عليها بالعلف حتى تسمن ثم لا تelf إلا قوتا، .. وأضمرت الشيء: أخفيته والضمار من المال: الذي لا يرجى رجوعه. وأضمرت الشيء: أخفيته" (1).

الضمير اصطلاحاً: الضمير في اصطلاح النحويين هو: "اسم جامد يدل على متكلم أو مخاطب أو غائب" (2).

فهو "ما وُضع لمتكلم أو مخاطب أو غائب، تقدم ذكره، لفظاً أو معنى أو حكماً" (3). والضمير من حيث التعريف والتكثير هو أقوى أنواع المعارف، "ولا يدل على مسمى كالاسم، ولا على الموصوف بالحدث كالصفة، ولا حدث وزمن كالفعل، فالضمير كلمة جامدة، تدل على عموم الحاضر والغائب، دون دلالة على خصوص الحاضر والغائب" (4).

وتتطلب الضمائر وجود مفسر يُرجع إليها ويوضح معناها، حيث تقوم مقام الاسم الظاهر للمتكلم أو المخاطب أو الغائب، وتعتبر الضمائر من أهم العناصر الإحالية التي تسهم في تحقيق تماسك النصوص، إذ تؤدي دوراً محورياً في الربط بين العنصر المحيل والمرجع المُحال إليه، إلى جانب ذلك تُعد الضمائر "أفضل الأمثلة على الأدوات التي يستعملها المتكلمون للإحالة على كيانات معطاة" (5). ويؤكد النحاة على وظيفة الضمير في ربط عناصر السياق المتقدم منها باللاحق. وقد ذكر أن ضمائر الغيبة منها ما يفسر المتقدم عليها، نحو: زيدٌ ضربته، ومنها ما يُضمَر على شريطة التفسير" (6).

ومن خلال رصد ديوان أبي ذؤيب الهذلي يتضح أن الضمائر تنوعت وتوزعت على نطاق واسع، أسهمت بشكل كبير في ترابط النصّ وتماسكه، حسب ما يقتضيه السياق أو الموقف، وحققت بذلك ربطاً جلياً بين أجزاء النصوص، وإبراز جمالياتها الشعرية. وسوف نبين فيما يلي الإحالة الضميرية بأنواعها المختلفة في مواضع من الديوان.

ونجد في ديوان أبي ذؤيب أثر الإحالة الضميرية ودورها في اتساق النصّ وتماسكه في مثل قوله (7):

¹ - ابن منظور، لسان العرب، 9/ 61-62.

² - حسن، عباس (1974): النحو الوافي، د.ط، مصر: دار المعارف، ص217.

³ - الرضي الاستربادي (د.ت): شرح الكافية في النحو، د.ط، بيروت، لبنان: دار الكب العلمية، 2/ 401.

⁴ - بوقرة، نعمان (2009): المصطلحات الأساسية في لسانيات النص، ط1، عمان: جدارا للكتاب العالمي، ص22.

⁵ - جليان، برون بول؛ وجورج، بول (د.ت): تحليل الخطاب، د.ط، ترجمة وتعليق: محمد لطفي الزليطي، ومنير التريكي، جامعة الملك سعود، السعودية، ص 256.

⁶ - عفيفي، أحمد (د.ت): الإحالة في نحو النصّ، كلية دار العلوم، د.ط، جامعة القاهرة، ص 23.

⁷ - أبو ذؤيب، الديوان، ص 47.

أَمِنْ الْمَنُونِ وَرَيْبِهَا تَتَوَجَّعُ *** وَالْدَّهْرُ لَيْسَ بِمُعْتَبٍ مِنْ يَجْزَعُ

يسأل الشاعر نفسه التي تتوجع ألمًا وحسرة على من فقدت، ذاكراً أن الدهر لا يعزي من ينكب، ولا يتراجع عما يفعل؛ ولا فائدة من الحزن والتوجع، وقد شخص الشاعر الدهر وجعله إنساناً لا يهتم بمن ينكبه. في البيت إحالة قبلية بالضمير، فقد أحال (الهاء) في (ريبها) إلى سابق (المنون)، ولقد اتخذ الشاعر من الحوار سبيلاً لإيصال فكرته.

وفي قوله⁽¹⁾:

وَالنَّفْسُ رَاغِبَةٌ إِذَا رَغَبَتْهَا *** فَإِذَا تُرِدُّ إِلَى قَلِيلٍ تَقْنَعُ

في البيت إحالة قبلية بالضمير، فقد أحال (الهاء) في (رَغَبَتْهَا) إلى (النَّفْسُ)، وفي هذا البيت يبدو استسلام الشاعر للقضاء والقدر، ولكنه ليس استسلام المسلم الذي يرى الموت حقاً على كل نفس، وأن الحياة الدنيا مرحلة يقطعها الموت، تأتي بعده حياة أخرى، هي خير من الأولى، وأن الأحياء جميعاً إلى زوال، وأن وجه الله تعالى هو الباقي.

لكن استسلام أبي ذؤيب هو استسلام من سئم البكاء، ومل العويل والنحيب، فراح يبحث عن أمر يعزيه، فوجد في القليل الذي تركه الزمن تعويضاً، لا استسلام المؤمن الذي يرجو خيراً، ويتطلع إلى لقاء جديد.

وربما يشير ذلك إلى أن الإسلام لم يغير نظرة أبي ذؤيب، ولم يهديه من روعه، فالإسلام ينفي الجزع؛ لأنه يقرر أن الموت حق على كل نفس وأن يوم القيامة حق، وجزاء أهل الخير بالجنة حق، وهذا كله يطمئن النفس، ويعزيها.

وفي قوله: ⁽²⁾

جَمَالَكَ أَيُّهَا الْقَلْبُ الْقَرِيحُ *** سَتَلْقَى مَنْ تُحِبُّ فَتَسْتَرِيحُ

في البيت إحالة نصية بعدية، فقد أحال الضمير (الهاء) في (أيها) إحالة بعدية، فقد أحالنا إلى مذكور لاحق، وهو (القلب)، فالشاعر يوجه النداء لقلبه ويواسيه، طالباً الصبر والجلد على فراق الآخر خيراً له. فهذا النداء جاء لأجل المواساة وإزالة الحزن والأسى الذي يعيشه الشاعر، وقد حققت هذه الإحالة الترابط والاتساق بين أجزاء البيت. والبيت يؤكد على ضرورة الصبر والجلد أمام لوحة طल्लीه باتت تَوَرِّق الشاعر، صورة الفراق الذي ما فتىء ينغصص على قلبه.

وفي قوله: ⁽³⁾

¹ - أبو ذؤيب، الديوان، ص 50.

² - أبو ذؤيب، الديوان، ص 99.

صَبَا صَبُوءَةً بَلْ لَجَّ وَهُوَ لَجُوجٌ *** وَزَالَتْ لَهَا بِالْأَنْعَمِينَ حُدُوجُ

كَمَا زَالَ نَخْلٌ بِالْعِرَاقِ مُكَمَّمٌ *** أُمِرَ لَهُ مِنْ ذِي الْفُرَاتِ خَلِيجُ

في البيت الأول إحالة مقامية، فقد أحال الضمير (هو) إلى عنصر إشاري مقامي مفسر له، وهو الشاعر نفسه، فقد وقف حزيناً وهو يودع حمول المحبوبة، مشبهاً الهودج الضخم بشجر الدوم حيناً وكالنخل المحمل بالتمر حيناً آخر؛ وذلك للتشابه بين ضخامة الشجر وألوانه وبين الهودج.

الإحالة الإشارية:

تُعتبر أسماء الإشارة من وسائل التماسك الإحالية المهمة، نظراً لدورها الأساسي في تحقيق الترابط النصي وربط أجزاء النص ببعضها ببعض، فهي تشترك مع الضمائر في حاجتها إلى مفسر يوضح معناها ويزيل غموضها، وتبرز أهمية أسماء الإشارة في النص من خلال دفع القارئ إلى البحث المستمر عن المرجع المُحال إليه الذي يفسر هذا العنصر المحيل، مما يجعلها بمثابة جسر يربط بين الأجزاء المتباعدة في فضاء النص.

وقد عرّفها النحاة منهم ابن هشام الأنصاري الذي قال: إنها "ما دل على مسمى وإشارة إلى ذلك المسمى، تقول مشيراً إلى زيد مثل (هذا) فتدل لفظة (ذا) على ذات زيد، وعلى الإشارة لتلك الذات"⁽¹⁾. فهي من المبهمات لأنها "تقع على كل شيء، ولأنها لا تختص بشيء دون شيء، ويلزمها البيان بالصفة عند الإلباس"⁽²⁾.

فهي ألفاظ لا دلالة لها في ذاتها، بل لا بد لها من معين كي تعد من المعارف، وهي "عناصر إشارية لا تحيل إلى ذات المرجع الذي تحيل إليه الإحالات الضميرية"⁽³⁾. فهي تستعمل مثل باقي الروابط؛ إذ تربط وتصل بين أجزاء الجملة، فقد عدّها ابن هشام الأنصاري "وسيلة لربط الجملة بما هو خبر عنه"⁽⁴⁾. وتعد أسماء الإشارة ذات قيمة إحالية كبرى، فهي التي "تُسهم في

³ - أبو ذؤيب، الديوان، ص 82.

¹ - الأنصاري، ابن هشام (2004م): شرح شذور الذهب في معركة كلام العرب، د.ط، القاهرة: دار الطلائع للنشر والتوزيع والتصدير، ص 172.

² - أبو صيني، عثمان محمد أحمد (2005م): نحو النص دراسة تطبيقية على سورة النور، ط1، عمان: عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ص 52.

³ - بوقرة، نعمان، المصطلحات الأساسية في لسانيات النص، ص 87.

⁴ - الأنصاري، ابن هشام، شرح شذور الذهب في معركة كلام العرب، ص 321.

تحقيق التماسك، وتتجاوز في قدرتها على تحقيق تماسك الضمائر الشخصية؛ لأنها تحيل قبلًا لجملة أو متتالية، أو جزء من نصٍّ بأكمله، كما أنها تربط جزءًا لاحقًا بجزء سابق⁽¹⁾.

والإشارات لها أركان لا بد من توافرها وهي:

- المشير = المتكلم
- المشار إليه = الشيء في الخارج (وقد يبين مدلولاً عليه باسمه)
- المشار له بالمشار إليه = المخاطب.
- المشار به = عبارة الإشارة (اللفظ الذي تتحقق به)
- عمل الإشارة = الحاصل معنى وخارجاً من الإشارة⁽²⁾

وتنقسم أسماء الإشارة باعتماد المدى الفاصل بين العنصر الإحالي ومفسره إلى نوعين:

- النوع الأول: إحالة ذات مدى قريب: وتجري في مستوى الجملة الواحدة، حيث لا توجد فواصل تركيبية جُمليّة.
- النوع الثاني: إحالة ذات مدى بعيد: وهي تجري بين الجمل المتصلة أو المتباعدة في فضاء النصّ وهي تتجاوز الفواصل أو الحدود التركيبية القائمة بين الجمل⁽³⁾.

ومن الناحية من يرى أن أسماء الإشارة تدل على المفرد والمثنى والجمع، فيقول سيبويه: "والأسماء المبهمة هذا، وهذان، وهذه، وهاتان، وهؤلاء، وذلك، وذانك، وتلك، وتانك، وتيك، وأولئك"⁽⁴⁾.

أما محمد خطابي فقد جعلها "ظرفية (هنا - هناك)، وحيادية (هذا)، وانتقائية (هذه - هاتان هذان - هؤلاء) أو حسب البعد (ذاك - ذلك - تلك)، والقرب (هذا - هذه)، وتقوم بالبط القلبي والبعدي مثل الضمائر ومن ثمّ تُسهم الضمائر في اتساق النصّ وربط أجزائه"⁽⁵⁾.

¹ - مفتاح، إبراهيم محمد عبد الله (2015م): التماسك النصّي للاستخدام اللغوي في شعر الخنساء، ط1، عمان: عالم الكتب الحديث، ص 25.

² - الشاوش، محمد (2001م): أصول تحليل الخطاب في النظرية النحوية، مجلد1، ط1، تونس: المؤسسة العربية للتوزيع، ص 1062 - 1063.

³ - أبو زيد، عثمان (2010م): نحو النصّ إطار نظري ودراسات تطبيقية، ط1، عمان: عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ص 120.

⁴ - سيبويه (د.ت): الكتاب، د.ط، تحقيق: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، 78/1.

⁵ - خطابي، محمد (2006م): لسانيات النصّ مدخل إلى انسجام الخطاب، ط2، الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر، ص 19.

ومهما تنوعت أشكال الإحالة الإشارية وتعددت وظائف أدواتها، فإن وظيفتها الأساسية تبقى ثابتة، وهي إقامة روابط قوية بين أجزاء النص المختلفة، مما يسهم في تكوين وحدة نصية متماسكة، كما تساعد هذه الأدوات، مثل الضمائر في تحقيق الاختصار وتجنب التكرار، وبالتالي تعزز التماسك النصي، وترابط أجزائه المتباعدة.

وتعد أسماء الإشارة وبعض ظروف الزمان والمكان من مصادر الإحالة في قصائد ديوان أبي ذؤيب الهذلي، والتي تمتلك القدرة على ربط النص داخلياً وخارجياً ومن ذلك:

أ- الإحالة الإشارية المكانية:

تأتي الإشارات المكانية في اللغة العربية بمجموعة من الأدوات اللغوية "التي تُعرف ب(ظرف المكان) مثل: (فوق - تحت - يمين - يسار)، وتشمل أيضاً أسماء الإشارة الدالة على المكان، حيث تفيد الإشارة والظرفية في أن معاً"⁽¹⁾. مثل: (هنا - هناك - هنالك - ثم - ثمّة)، "وبعض حروف الجر التي تفيد الظرفية؛ مثل: في، التي تفيد التضمين والاحتواء، والباء التي تفيد الملاصقة والاقتران وعلى التي تفيد الاستعلاء....، تؤدي هذه الأدوات وظيفة دلالية هي الإحالة إلى مرجع مكاني محدد. ويشترط فيها أن يتوافر الخطاب الذي تأتي فيه على سياق التلطف، الذي يجمع المرسل والمرسل إليه؛ لأن هذه الأدوات لا تكتفي بذاتها في إنجازها لفعل الإحالة إشارياً، بل هي بحاجة إلى سياق يدل عليها، وبدون ذلك تبقى إحالة هذه الإشارات مبهمة"⁽²⁾.

ومن أسماء الشرط الدالة على المكان قوله⁽³⁾:

فَدَعْ عَنْكَ هَذَا وَلَا تَبْتَهَجْ *** لَخَيْرٍ وَلَا تَبْتَسِ عِنْدَ ضُرِّ

استعمل الشاعر هنا اسم الإشارة الخاص بالمفرد المذكر (هذا)، والذي أحالنا إلى عنصر خارجي، وهو الذي يقصده باسم الإشارة (هذا)؛ حيث يقطع المتلقي عما سبق ويهيئه سريعاً للفكرة الآتية (ذكر هؤلاء القتلى)؛ لأنها هي الأمر المهم.

الإحالة الإشارية الزمانية:

تأتي وظيفة الإشارة إلى الزمن لغوياً في عمل "مجموعة من الوحدات الإشارية الزمانية التي تسمى في اللغة العربية ظروف الزمان، وقيل للأزمنة والأمكنة ظروف؛ لأن الأفعال توجد فيها

¹ - حسن، عباس، النحو الوافي، ص 273.

² - الشهري، عبد الهادي (2004م): استراتيجيات الخطاب، مقارنة لغوية تداولية، ط1، بيروت: دار الكتاب الجديد المتحدة، ص80.

³ - أبو ذؤيب، الديوان، ص78.

فصارت كالأوعية لها⁽¹⁾. فهي وحدات تُحِيل إلى أبنية زمنية متعددة، بحسب السياق الذي ترد فيه. ومن أسماء الإشارة الدالة على الزمان (الآن - اليوم - بالأمس - غداً - بعد يومين - بعد ساعة)، وهذه الوحدات الإشارية تتحدد بتحديد العناصر المختلفة للسباقات التي ترد فيها، خاصة السياق اللغوي المنطوق.

ومن الإحالة الإشارية الزمانية قوله⁽²⁾:

فَشَأْنُكَهَا إِنِّي أَمِينٌ وَإِنِّي *** إِذَا مَا تَحَالَى مِثْلُهَا لَا أَطُورُهَا

أُحَاذِرُ يَوْمًا أَنْ تَبَيَّنَ قَرِينَتِي *** وَيُسَلِّمَهَا جِيرَانُهَا وَنَصِيرُهَا

في البيت الثاني جاءت كلمة (يومًا)، دون أن تشير إلى مرجع معين، فهي تشير إلى كل الأيام، ولا تشير إلى يوم محدد، فهو بذلك عاجز عن تأدية وظيفته الإشارية، فظرف الزمان (يومًا) أحال زمن المتكلم إحالة مقامية، إلى أي يوم تبعد فيه الحبيبة عنه، وهذه الإحالة ربطت النص بزمن التكلم، وجعلت القارئ يحدد مرجع الأداة الزمنية، وتأويل الخطاب تأويلًا صحيحًا، وأن يتوهم زمنًا معينًا.

الإحالة الموصولية:

تُعَدّ الأسماء الموصولة من وسائل الاتساق الإحالي، لما لها من دور فعّال في تحقيق التماسك النصي وربط أجزاء النص بعضها ببعض، فهي ألفاظ مبهمّة لا تملك دلالة مستقلة، وإنما تحتاج إلى مفسر يوضح المقصود بها، ويبين معناها ويرفع عنها الغموض، فالاسم الموصول هو "ما يدل على معين بواسطة جملة تذكر بعده، وتسمى هذه الجملة صلة الموصول"⁽³⁾.

ويعني هذا أن الأسماء الموصولة يلزمها كلام بعدها هو من تمام معناها، فهي تحتاج إلى ما يزيل عنها الغموض، ويوضح معناها وقيل أيضًا أن الاسم الموصول هو: "اسم غامض، مبهم، يحتاج دائمًا في تعيين مدلوله وإيضاح المراد منه إلى أحد شيئين بعده؛ إما جملة اسمية، وإما شبهها وكلاهما يسمى صلة الموصول"⁽⁴⁾. فاسم الموصول مبهم، لا دلالة له، ولذا فهو في حاجة إلى ما يزيل إبهامه ويبين معناه، وصلة الموصول هي ما يزيل إبهامه وغموض الاسم

¹ - موسى، داليا أحمد (2010م): الإحالة في شعر أدونيس، ط1، دمشق: دار التكوين للتأليف والترجمة والنشر، 1/ 153.

² - أبو ذؤيب، الديوان، ص 115.

³ - الغلاييني، مصطفى (2007): جامع الدروس العربية، د.ط، بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ص142.

⁴ - حسن، عباس، النحو الوافي، ص342.

الموصول والذي لا يتحدد مدلوله إلا بوجود هذه الصلة و"صلة الموصول دائما جملة إما اسمية وإما فعلية"⁽¹⁾.

ويشترط كذلك ضمير عائد على الاسم الموصول، يقوم بعملية الربط بينه وبين صلتها، فيزيل غموضه؛ لأن "العائد يعلقها بالموصول ويتممها"⁽²⁾.

ولابد أن يكون الضمير مطابقاً للموصول في العدد والنوع، نحو: (جاء الذي قال أبوه)، وبذلك فقد "جاء الاسم الموصول في رأي عبدالقاهر الجرجاني للربط بين الشئيين، كقول القائل: مررت بزيد الذي أبوه فلان، فقد وصل الاسم الذي يبين الخبرين؛ المرور بزيد، وكوّن فلان أباه"⁽³⁾.

الموصلات المختصة:

تعد الموصلات المختصة من الأسماء التي تقتصر دلالتها على أنواع محددة دون غيرها، حيث توجد ألفاظ مخصصة للمفرد المذكر، وأخرى للمفرد المؤنث، وكذلك للمثنى بنوعيه، وللجمع بنوعيه أيضاً، ومن أبرز الألفاظ التي تتدرج ضمن الموصلات المختصة: (الذي، التي، اللذان، اللتان، الذين، اللاتي)⁽⁴⁾.

ومن الإحالة بالأسماء الموصولة المختصة قول أبي ذؤيب⁽⁵⁾:

يا بَيْتَ دَهْمَاءَ الَّذِي أَتَجَنَّبُ *** ذَهَبَ الشَّبَابُ وَحُبُّهَا لَا يَذْهَبُ

اعتمد الشاعر على الاسم الموصول (الذي) في ربط جمل البيت؛ فالاسم الموصول (الذي) يحيل إحالة قبلية إلى مذكور قبله وهو (بيت دهماء)، مما أسهم في ربط هذا البيت، وجاءت عناصره اللغوية محكمة النسيج، شديدة الترابط، وخلق نوعاً من الاستمرارية الدلالية من خلال ربط المعاني، فيبدو الشاعر في هذا البيت غريباً ممزقاً انفصلت لديه المتعة عن الحياة؛ إذ ينادي الآخر (البيت) نادماً متحسراً على أيام شبابه التي لن تعود وقوله⁽⁶⁾:

دَيَارُ الَّتِي قَالَتْ غَدَاةً لَقِيْتُهَا *** صَبَوْتُ أَبَا ذَنْبٍ وَأَنْتَ كَبِيرُ

تَغَيَّرَتْ بَعْدِي أَمْ أَصَابَكَ حَدِثٌ *** مِنَ الْأَمْرِ أَمْ مَرَّتْ عَلَيْكَ مُرُورُ

¹ - ناصر، أحمد (2010م): النحو الميسر، ط1، الجيزة، مصر: ألفا للنشر والتوزيع، ص271.

² - ابن الأنباري (1997م): أسرار العربية، تحقيق: محمد حسيت شمس الدين، ط1، بيروت: دار الكتب العلمية، ص191.

³ - خليل، إبراهيم محمود (2007م): في اللسانيات ونحو النص، ط1، عمان: دار ميسرة للنشر والتوزيع والطباعة، ص230-231.

⁴ - ينظر: الغلاييني، جامع الدروس العربية، ص124-125، عباس حسن، النحو الوافي، ص342.

⁵ - أبو ذؤيب، الديوان، ص113.

⁶ - أبو ذؤيب، الديوان، ص62.

في البيت الأول إحالة بعدية بالاسم الموصول المختص (التي) الذي أحال إلى مذكور لاحق؛ وهو المرأة التي قالت: (صبوت)، وكان لوجود الاسم الموصول (التي) أثر كبير في اتساق النصّ وتماسكه وذلك لربط ما تقدم من الكلام بما تأخر؛ فقد ربط (ديار) بجملة (قالت غداةً لقيتها).

فجاءت الإحالة بالاسم الموصول مفسرة ومفصلة لما بعدها، وعليه يمكن عدّها إحالة بعدية، كما نجد في البيت الأول إحالة قبلية بالضمير، وهي إحالة قبلية، فقد أحال الضمير (وأنت) إلى مذكور قبله (أبا ذئب)، مما حقق تماسكاً بين عناصر البيت.

وكأن الشاعر يعود إلى الزمن الجميل الذي يحن إليه، زمن الشباب والعنفوان، وهذا يدل على ذلك البعد النفسي الذي يعكس محاولة الفرار من واقع أليم، يعج بوحشة المكان وغربة الشاعر الذي يقاوم مرور الزمن، وما فعلته الأيام به.

الموصلات المشتركة (العامة):

وهي موصلات صالحة في جميع الأنواع، ولا يختص معناها على نوع معين، بل تصلح لكل الأنواع، ومن أشهر ألفاظها:

من -- للعاقل

ما -- لغير العاقل

أي - ذا - -- للعاقل وغير العاقل (1)

ومن الإحالة بالموصلات المشتركة قول أبي ذؤيب (2):

وَلَقَدْ أَرَى أَنَّ الْبُكَاءَ سَفَاهَةٌ *** وَلَسَوْفَ يُولَعُ بِالْبُكَاءِ مَنْ يُفْجَعُ

في البيت إحالة قبلية بالموصول المشترك (مَنْ)، فقد أحال إلى مذكور سابق، وهو الضمير المستتر فاعل (يولع)، فكان دور الموصول في اتساق البيت من خلال علاقته مع صلته، مما أدى إلى الربط بين العناصر اللغوية في البيت.

وقوله (3):

وَمَا يَحْفَظُ الْمَكْتُومَ مِنْ سِرِّ أَهْلِهِ *** إِذَا عَقَدَ الْأَسْرَارَ ضَاعَ كَبِيرُهَا

¹ - حسن، عباس، النحو الوافي، ص 342.

² - أبو ذؤيب، الديوان، ص 48.

³ - أبو ذؤيب، الديوان، ص 115.

يريد أبو ذؤيب أن يعلن عن حقيقة خلاصتها أنه: لا يستطيع حفظ السر من الناس إلا من تسليح بالعفة والخلق الرفيع، وقوة النفس، فأثبت بذلك قصر هذه الصفات، على الرجل الذي حبس عليه ما أعلن عنه، وقد أحال الاسم الموصول (ما) في هذا البيت إحالة بعدية، على جملة الصلة التي جاءت بعده بحكم ورود المرجع داخل النص؛ إذ أحال العنصر الإحالي (ما)، وهو العنصر المحيل على عنصر إشاري مفسر له، وهو جملة الصلة (يحفظ المكتوم)، فأسهم هذا العنصر الإشاري في الترابط في البيت.

وبهذا نقف على حقيقة، هي أن الإحالة سواء أكانت ضمائر، أم أسماء إشارة، أم أسماء موصولة قد أسهمت في تحقيق التماسك في شعر أبي ذؤيب الهذلي؛ إذ إن استعمال اللفظ المحال، قد أغنى عن استعمال العبارات الطويلة.

الخاتمة:

بعد الانتهاء من موضوع الإحالة في شعر أبي ذؤيب، توصل الباحث إلى مجموعة من النتائج والتوصيات يمكن إيرادها على النحو التالي:

النتائج:

1. تعد الإحالة من أبرز الوسائل اللغوية التي تعكس مظاهر الاستفادة والتكامل بين نحو النص وبلاغة النص عبر دراسة الانسجام والتماسك النصي، كونها مصطلح قائم على أسس معرفية تثري مفهومها الذي تنقسمه مجالات البحث المختلفة التي منها لسانيات النص وبلاغة النص.
2. تنوعت الإحالة في شعر أبي ذؤيب بين إحالة ضميرية وإشارية وزمانية ومكانية ومعجمية أو معنوية مما يعكس ثراء النص اللغوي واتساقه.
3. أسهمت الإحالات في تلاحم البنية الشعرية في شعر أبي ذؤيب، حيث كانت الأداة التي تصل الأبيات وتربط بين مشاهد القصيدة، الأمر الذي يؤدي لانسجامها النصي.
4. استخدم الشاعر الإحالة بأشكالها الزمانية والمكانية لتؤكد تجذره في بيئته البدوية، بحيث ترتبط غالبًا بمظاهر الطبيعة والتنقل والحنين للديار.

التوصيات:

1. ضرورة زيادة الدراسات المتعلقة بالإحالة لما لها من دور مهم في الكشف عن تماسك النصوص وبيان جمالها الداخلي.

2. الاستفادة من أشعار الهذليين من خلال إجراء مقارنات بين الشعراء الذين ينتمون لهم لبيان السمات الأسلوبية في أشعارهم.
3. التوسع في هذه الدراسات المهمة لإثراء المكتبة العربية ومساعدة الباحثين والدارسين والمهتمين في هذا الشأن.

قائمة المراجع والمصادر:

1. أبو ذؤيب الهذلي. (2014). الديوان. تحقيق: أحمد الشال. بورسعيد، مصر: مركز الدراسات والبحوث الإسلامية.
2. أحمد، محمد صالح. (2021). الإحالة في شعر أمل دنقل: دراسة في بلاغة النص. رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة القصيم، السعودية.
3. أحمد، ناصر. (2010). النحو الميسر. الجيزة، مصر: ألفا للنشر والتوزيع.
4. أزهر، الزناد. (1993). نسيج النص: بحث في ما يكون به الملفوظ نصاً. بيروت، لبنان: المركز الثقافي العربي.
5. ابن الأنباري. (1997). أسرار العربية. تحقيق: محمد حسين شمس الدين. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
6. ابن سنان الخفاجي. (1982). سر الفصاحة. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
7. ابن منظور. (د.ت). لسان العرب (ج 11، ص 186-187).
8. ابن هشام الأنصاري. (2004). شرح شذور الذهب في معركة كلام العرب. القاهرة: دار الطلائع للنشر والتوزيع والتصدير.
9. الاسترأبادي، رضي الدين. (د.ت). شرح الرضي على الكافية لابن الحاجب (ج 2، ص 404).
10. الزبيدي. (1306هـ). تاج العروس. المطبعة الخيرية، مصر.
11. الرضي الاسترأبادي. (د.ت). شرح الكافية في النحو (ج 2، ص 401). بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
12. الشهري، عبد الهادي. (2004). استراتيجيات الخطاب: مقارنة لغوية تداولية. بيروت، لبنان: دار الكتاب الجديد المتحدة.

13. الغلاييني، مصطفى. (2007). جامع الدروس العربية. بيروت، لبنان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع.
14. الفيروزآبادي. (1952). القاموس المحيط. مصر: مطبعة مصطفى البابي الحلبي.
15. بو زغاية، رزيق. (2007). ورقات في لسانيات النصّ. عمّان، الأردن: دار المتقف للنشر والتوزيع والطباعة.
16. بو طارن، محمد الهادي. (2010). المصطلحات اللسانية والبلاغية والأسلوبية والشعرية انطلاقاً من التراث العربي ومن الدراسات الحديثة. القاهرة - الكويت - الجزائر: دار الكتاب الحديث.
17. بحيري، سعيد حسن. (2005). دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة. القاهرة، مصر: مكتبة الآداب.
18. بطاشي، خليل بن ياسر. (2009). الترابط النصّي في ضوء التحليل اللساني للخطاب. عمّان، الأردن: دار جرير للنشر والتوزيع.
19. بوقرة، نعمان. (2009). المصطلحات الأساسية في لسانيات النصّ. عمّان، الأردن: جدارا للكتاب العالمي.
20. دي بوجراند، روبرت. (د.ت). النص والخطاب والإجراء.
21. ذ. كلمانير وآخرون. (2009). أساسيات علم لغة النص: مدخل إلى فروضه ونماذج وعلاقاته وطرائقه ومباحثه. ترجمة: سعيد حسن بحيري. القاهرة، مصر: مكتبة زهراء الشرق.
22. خليل، إبراهيم محمود. (2007). في اللسانيات ونحو النصّ. عمّان، الأردن: دار ميسرة للنشر والتوزيع والطباعة.
23. خطابي، محمد. (2006). لسانيات النص: مدخل إلى انسجام الخطاب (ط 2). الدار البيضاء، المغرب: المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر.
24. داليا، أحمد موسى. (2010). الإحالة في شعر أدونيس. دمشق، سوريا: دار التكوين للتأليف والترجمة والنشر.
25. سعيد، حسن بحيري. (2005). دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة. القاهرة، مصر: مكتبة الآداب.
26. سيبويه. (د.ت). الكتاب. تحقيق: عبد السلام هارون. القاهرة، مصر: مكتبة الخانجي.

27. عفيفي، أحمد. (د.ت). الإحالة في نحو النصّ. كلية دار العلوم، جامعة القاهرة.
28. عفيفي، أحمد. (2001). نحو النصّ: اتجاه جديد في الدرس النحوي. القاهرة، مصر: مكتب زهراء الشرق.
29. عمر، أوكلان. (د.ت). اللغة والخطاب. المغرب: أفريقيا الشرق.
30. عمران، عثمان أبو زبيد. (2010). نحو النصّ: إطار نظري ودراسات تطبيقية. إربد، عمان: عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع.
31. عمران، عثمان محمد أحمد أبو صيني. (2005). نحو النصّ: دراسة تطبيقية على سورة النور. إربد، الأردن: عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع.
32. مجمع اللغة العربية. (1972). المعجم الوسيط. القاهرة: مجمع اللغة العربية.
33. مفتاح، إبراهيم محمد عبد الله. (2015). التماسك النصي للاستخدام اللغوي في شعر الخنساء. إربد، الأردن: عالم الكتب الحديث.
34. ناصر، أحمد. (2010). النحو الميسر. الجيزة، مصر: ألفا للنشر والتوزيع.